

SOSIALURIN

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (Ábyrgd)
Hanna Lisberg

Prentsmiðjan á Høggubreyt

tlf. 11820
Tórshavn

Tað er ikki loyvt at avfotografra lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum blaðum uttan loyvi frá Ábyrgdarblaðstj.

Verður fólkið villeitt?

Í SEINASTA samráðingarfundinum í Bryssel komu so tey sjónarmið fram, hareftir fiskivinnupolitikkurin hjá Felagsmarknaðinum nú verður lagdur. Frá tí útspælið í vár kom frá Felagsmarknaðinum og til tað, sum nú er, hevur málið fingið eitt slíkt snið, soleiðis at tað kann sigast, at her er vent í holuni. Sjálvt skotsku fiskimenninir siga seg nú verða »nøgðar« við úrslitin.

HVUSSU stóðan í Føroyum er í hesum málinum er kanska ilt at døma um, men so mikið kann tó sigast, at føroyingurin er ógvuliga skeptiskur í hesum spurningi. At soleiðis er, hava tey tíðindi, sum eru komin frá okkara samráðingarmönnum í Bryssel við lögmanni á odda, borið týðuligt tekni um.

AT TAD so at enda eydnaðist at fáa borið soleiðis í band, at danska stjórnin og síðani danska fólkingið hevur góðtikið treytirnar fyri limaskapi fyri Danmark, og at Føroyar samstundis eru tiknar burtúr og sjálvar skulu taka avgerðina til sína tíð, men vera eitt úrslit, sum flestu fegnast um, tí tað hevur alla tíðina ligið í luftini, at fór Danmark uppi, ja so máttu Føroyar fylgja, og hetta var nakað, sum Føroyingurin ikki fór at verða nøgdur við.

VIT hava einki imóti tí, at teir sum siga seg vera talsmenn fyri Felagsskapinum imóti EEC, gera vart við seg, og seta sína hugsan fram, men tá hesin felagsskapur við miklum mátti leggjast á lögmannin fyri at hava villeitt fólkið og tikið sjálvsavgerðarrættin frá tí, so er tað at ríða dekan og niðarlaga.

TAD sum veruliga er hent, er tað einfalda, at Danmarkar avgerð um limaskapin nú skal leggjast fyri danska fólkið, meðan Føroyar og føroyingar fáa avgerðina í sínar hendur — og haraftrat fáa rúma stundir at viðgerða spurningin til fulnar: fyri ella imóti limaskapi ella tilknýti til Europeiska marknaðarfelagsskapin.

Til Føroya fólk!

Tekur lögtingið samráðingarúrslitið til eftirtektar, gerast vit limir í EEC uttan at fólkið hevur fingið orðið fyri seg í hesum máli. Tí noyðast vit at krevja, at samráðingarúrslitið verður sent til fólkaatkvøðu, áðrenn tað í jan.-febr. verður lagt fyri tingið at taka til eftirtektar. Tey, ið taka undir við mær í hesum kravi, kunnu senda niðanfyrirstandandi »jólakort«, ið eg síðani skal handa lögtinginum.

Øllum sendi eg bestu jóla- og nýársynski.

Z. W.

Undirritaði tekur hervið undir við kravinum um, at samráðingarúrslitið í EEC-málinum skal leggjast fyri fólkið til leiðbeinandi fólkaatkvøðu, áðrenn at tað verður lagt fyri lögtingið.

Navn:

Zakarias Wang

Hoyvík

Føðingard. og ár:

Búst:

Dagbókin

Gudstænastur. Í morgin — 4. sunnudag í adventini — prædikar Hogni Poulsen í Mykinesi ella Gásadali — Biskupur í Havn — Kjartan Mørkøre í Kirkjubø — Johs. Føllend á Selatræð og á Glyvrum kl. 8, konsert við Glyvra kirkjukóri — Osvald Viderø í Hvalbø kl. 12 og í Sandvík kl. 6, altargongd — Torkil Beder í Oyndarfirði.

Í Glyvra kirkju gongur talvan til frama fyri kirkjuna.

Brúðleyp. Í dag giftast í Saks-købings kirkju bókbindiska Karin Mortensen, Øravík, og møbilsnikkari Mogens Rasmussen, Saks-købing. Adressa: Vestergade 34, Saks-købing.

Føðingardagur. Í morgin fyllir Johanna Sofia Simonsen, Saltangará, 95 ár.

Komandi týsdag fyllir Amalia Hansen, Hattarvík, 90 ár.

Jólatræið á Vaglinum. Í kvøld kl. 5 verður jólatræið á Vaglinum tendrað.

Havnar Hornorkestur spælir og býráðsformaðurin heldur røðu.

T O K K

Róðrargrunnur Føroya takkar fyri góða undirtøku og úrslit frá teimum mongu kring Føroyar, sum góvu grunninum stóran stuðul — brutto krónur 81.000,- við lutasølu av bili.

Avlopspeningur verður settur inn á føroyskar peningastovnar.

Hetta góða úrslitið vil gera, at grunnurin sum ætlað kemur at virka frá 1973.

Øllum teimum, sum stórt arbeiddi gjørdur við sølu av lutasøðum, takka vit fyri.

Róðrargrunnur Føroya

**REIÐARAVIRKI
HEILSOLA
Kolonial & útgerð**

**HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABØÐ
SLEIPSTØÐ
SHELL-AVGREIÐSLA**

DEILDIR:

**SKALA SKIPASMÍÐJA &
HANDILSVIRKI, SKALA**
Skipasmíð. Turkivirki. Handil

**HANDELSHUSET
PESCADERO A-S**
Strandgade 27A. København K
Tlf ASTA 1830. Telex 5290

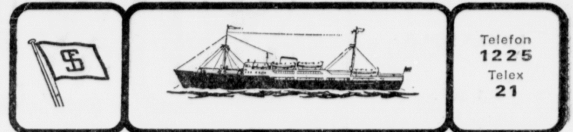
PÍ. J. F. KJØLBRO

Klaksvík. Føroyar
Telefon 5489. Telex 20
Telegramadr.: Kjølbro Klaksvík

Keypið

frá teimum, sum lúka í

SOSIALINUM



Skip	Ør København	Ør Aalborg	Ør Halmstad	Ør Leith	I Føroyum
FALKUR			16.12.		20.12.
BLIKUR	17.12.	15.12.			20.12.
LÖMUR	24.12.	21.12.			27.12.
BLIKUR	31.12.	28.12.			3.1.
LÖMUR	7.1.	4.1.	5.1		10.1.
BLIKUR	14.1.	11.1.			17.1.

Næsta avskipan úr Delfzijl og Leith verður um miðjan januar.

PF SKIPAFELAGID FØROYAR

Skálafjørðurin

Um jólini 1971 verður siglt soleiðis:

Hósdag 23/12: Kl. 0700 - 1300 - 1800 - 2000

Tórshavn

Streundur

Saltangará kl. 0800 - 1400 - 1900 - 2100

Tórshavn

Fríggjadag 24/12: Kl. 0700 - 1300 - 1600

Tórshavn

Streundur

Saltangará kl. 0800 - 1400 - 1700

Tórshavn

Leygardag 25/12: Eingin sigling

Sunnudag 26/12: Kl. 1800 - 2000

Tórshavn

Streundur

Saltangará kl. 1900 - 2100

Tórshavn

Fríggjadag 31/12: Kl. 1800 - 2000

Tórshavn

Streundur

Saltangará kl. 0800 - 1400 - 1700

Tórshavn

Leygardag 1/1-71: Eingin sigling

Sunnudag 2/1-72: Vanlig sigling.

úr Tórshavn kl. 1000 - 1800 - 2000

frá Saltangará kl. 1100 - 1900 - 2100

Teir dagar, sum ikki eru nevndir, verður vanlig sigling.

Broytingar kunnu verða gjørdar.

**As. Thorshavns Mælkeforsyning
& Margarinefabrik**

Avgreiðslutíðin á

posthúsinum í Tórshavn

jól og nýttár:

fríggjadagin	17. desember	9—12.30, og 14.30—18
leygardagin	18. —	9—12
sunnudagin	19. —	stongt
mánadagin	20. —	9—12.30, og 14.30—18
týsdagin	21. —	9—12.30, og 14.30—18
mikudagin	22. —	9—12.30, og 14.30—18
hósdagin	23. —	9—12.30, og 14.30—18
fríggjadagin	24. —	9—12
leygardagin	25. —	stongt
sunnudagin	26. —	stongt
fríggjadagin	31. —	9—12
leygardagin	1. januar	stongt